



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

**2009** PUBLIC EXAMINATION

# Russian

## Continuers Level

**Tuesday 20 October: 2 p.m. Eastern Standard Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 50 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 50 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 1–3)**  
(20 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 1</b>		
1. (a) What is the importance of the banya in the life of Russian people?	<b>3</b>	
_____		
_____		
_____		
(b) List the features of the Russian banya.	<b>3</b>	
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes  
in this space.

**Text 2**

2. (a) According to the news item, how widespread is the health issue being discussed? **2**

---

---

---

(b) What specific evidence is given for the increased risk of heart attack as a result of being overweight and obese? **2**

- ---

---

---
- ---

---

---

**Text 3**

3. (a) Complete the table. **4**

	<b>Types of food</b>	<b>Tea tradition</b>
<b>Southern Russia</b>		
<b>Central Russia</b>		

(b) Complete the table. **6**

<b>Traditional Russian dishes</b>	<b>Dishes introduced by French chefs</b>

**Part B (Questions 4–5)**  
(10 marks)

---

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information;*
  - *convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear TWO texts, one relating to Question 4 and one relating to Question 5. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings in which you may make notes.

Listen carefully to each text and then answer the questions in RUSSIAN.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space.
<b>Text 4</b>		
4. Summarise the differences between a traditional Russian family and a modern one.	<b>4</b>	
Опишите различия между традиционной и современной русской семьей.		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes  
in this space.

**Text 5**

5. (a) Outline the significance of Maslenitsa week. **1**  
Определите значение масленичной недели.

---

(b) Explain why Russian people cook pancakes during Maslenitsa week. **1**  
Объясните, почему русские люди пекут блины во время Масленицы.

---

---

(c) Describe the significant rituals (traditions) to be observed during Maslenitsa week. **4**  
Опишите основные ритуалы (традиции), которые соблюдаются в течение масленичной недели.

---

---

---

---

---

---

**End of Section 1**



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**2009** PUBLIC EXAMINATION

# Russian

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 15 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in RUSSIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

## Part A (Questions 6–7)

(20 marks)

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and/or specific aspects of texts, by, for example, comparing, contrasting, summarising, or evaluating, and convey the information accurately and appropriately.*

6. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

### **Современная молодежь: ценности, устремления**

#### *Отчет о результатах социологического опроса молодежи*

Молодые люди, которым сегодня 14-20 лет, через очень короткое время будут составлять основу общества. Какая она, современная молодежь России? Что ценит? Каковы ее устремления?

Современная молодежь на первое место ставит такие ценности, как семья, здоровье, материальное обеспечение. По мнению молодых людей, успех заключается, прежде всего, в достижении материального достатка, а также в любви и создании счастливой семьи.

Во вторую очередь молодежь придает значение высокой квалификации и профессионализму. Сегодня успех большинства молодых россиян связан с высоким уровнем и качеством образования. В прошлые десятилетия значение образования резко снизилось, а в последнее время молодежь вновь поняла его ценность.

Однако, с одной стороны, не все могут получить хорошее образование, а с другой стороны, даже с хорошим образованием не всегда легко получить хорошую работу, поэтому на третье место молодежь ставит наличие полезных связей, тем более, что в последнее время самыми привлекательными для молодежи стали профессии в сфере образования, здравоохранения, органов власти и управления.

Результаты опроса также показали, что у современной молодежи ценности духовного саморазвития и взаимопомощи уходят на задний план и вероятно поэтому у молодых людей сейчас нет сложившихся идеалов. Это или классические образцы школьного образования, или популярные звезды спорта, эстрады, кино.

Отрадно отметить, что молодое поколение оценивает себя как главный фактор устойчивости, развития России в 21 веке и движущую силу важных изменений в обществе.

QUESTIONS

**Marks**

(a) Summarise the values of young Russians.

**3**

---

---

---

---

(b) Explain how education fits into a young person's value system.

**1**

---

---

(c) Name four of the most popular career areas these days.

**4**

---

---

---

---

(d) What are the negative consequences of the values of modern young people?

**2**

---

---

---

(e) How is Russia's future success related to the younger generation?

**2**

---

---



7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

## “Природа и Мы”

### Ученые открыли «глобальное потемнение»

Николай Сидоров,  
член Академии Наук

За последние 50 лет на Земле стало не только теплее, но и гораздо темнее. Из-за загрязнения воздуха на планету попадает все меньше солнечного света.



Вид нашей планеты из космоса

Ученые подсчитали, что за последние годы количество солнечного света, получаемого Землей, сократилось на 20 процентов. Причиной этого стало загрязнение атмосферы. Специалисты считают, что глобальное затемнение возможно происходит из-за увеличения количества крошечных частиц мусора

в атмосфере. Ученые пришли к такому выводу, изучив результаты наблюдений за изменениями погоды. Количество частиц мусора в атмосфере оказалось в два раза больше, чем они ожидали.

Загрязнение воздуха влияет на количество света по двум направлениям. Во-первых, частицы пыли отражают свет обратно в космос. А во-вторых, вследствие изменения климата в воздухе становится больше влаги и больше облаков, которые тоже преграждают солнечным лучам путь к поверхности Земли.

Эффект «глобального затемнения» может оказать серьезное воздействие на многие стороны жизни на планете: от использования солнечной энергии до изменения периода роста различных растений. Но у всякого явления, как известно, две стороны. И положительная в данном случае заключается в том, что «глобальное потемнение» в какой-то степени снижает эффект глобального потепления, которое приводит к таянию ледников и затоплению прибрежных территорий, на которых живет большая часть человечества.

QUESTIONS

Marks

(a) Explain the causes of global darkening.

2

---

---

---

(b) State the positive and negative consequences of global darkening.

2

---

---

---

---

---

---

(c) Identify the text type and name **three** features typical of this text type.

4

Text type \_\_\_\_\_

- Features
- \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_
  - \_\_\_\_\_

## Part B (Question 8)

(10 marks)

*When judging performance in this part, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates the capacity to:*

- *understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing, and responding to information;*
- *convey information coherently (structure, sequence, accuracy and variety of vocabulary and sentence structure) and appropriately (relevance, use of conventions of the text type).*

8. Read the text and then answer the question in 150–200 words in RUSSIAN on page 7.

Персидский поэт Саади считал, что человек должен жить не меньше девяноста лет. Первые тридцать лет он должен учиться, получать знания, вторые тридцать лет - путешествовать по земле, а свои последние тридцать лет - заниматься творчеством, чтобы оставить людям память о себе своими делами.

Горький\* назвал путешествия самой лучшей школой. Обязательное качество всех путешествий - давать человеку большие и разнообразные знания. Путешествия дают впечатления и знания такие же живые, как морская вода, как шум лесов, как дыхание цветов и голоса птиц.

Путешествия открывают нам красоту земли и своеобразие многих стран. В путешествиях по земле и по морям воспитываются сильные характеры, появляются понимание разных народов, широкие и благородные взгляды. Но нужно жить, хотя бы недолгое время, в тех местах, по которым путешествуешь.

Если хотите быть настоящими сыновьями своей земли, людьми мужественными и гуманными, - то путешествуйте, не жалейте сил и своего свободного времени. Потому что каждое путешествие открывает для нас новое, прекрасное и значительное.

(По Паустовскому)

\* Горький – знаменитый русский писатель.

### QUESTION

Write a letter to your friend saying you do not agree with the ideas discussed in the text and expressing your own ideas on travel.

Напишите письмо своему другу, что вы не согласны с идеями, изложенными в тексте и изложите ваши идеи о путешествии.

Do not remove this page from the question booklet.

Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Russian Continuers Level
-----------------------------

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--

Question 8
------------

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2009** PUBLIC EXAMINATION

# Russian

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Russian (15 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 45 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in blue or black ink or ball-point pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in RUSSIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

### Section 3 (Questions 9–12)

(15 marks)

---

*When judging performance in this section, the examiner(s) will take into account the extent to which the student demonstrates:*

- *relevance and depth of treatment of ideas, information, or opinions;*
  - *accuracy and range of vocabulary and sentence structures;*
  - *the capacity to structure and sequence response and capacity to use conventions of the text type.*
- 

Answer ONE question from this section in 200–250 words in RUSSIAN.

9. We all have only one planet and we realise how easy it is to destroy the beauty of the earth. You are a cadet journalist working for the ‘Ecology’ journal. Write an article entitled ‘To protect nature is to protect the Motherland’ and evaluate the ecological problems in your country.

Земля у всех у нас только одна, и мы понимаем, как легко может быть уничтожена красота земли. Вы – начинающий журналист, работающий в журнале “Экология”. Напишите статью на тему “Охранять природу – значит охранять Родину” с оценкой проблем экологии в вашей стране.

10. Write an informative report for a school newspaper to inform readers about the life and work of one of the prominent Russian people you have studied at school.

Напишите информационный очерк для публикации в школьной газете о жизни и деятельности одного из выдающихся российских деятелей, которого вы изучали в школе.

11. There is no person without a calling. There are so many jobs now, and they are so different . . . Prepare the text of a speech persuading your classmates to follow their calling when choosing a future career.

Людей без призвания нет. А профессий сейчас так много, они такие разные... Подготовьте текст выступления и убедите своих одноклассников, что будущую профессию надо выбирать по призванию.

12. ‘I believe there must be people in outer space . . . time will tell . . .’, said the astronaut. Write an imaginative story on space travel for your school magazine.

“По-моему, в открытом космосе должны быть люди... время покажет...” – сказал космонавт. Напишите фантастическую историю о космическом путешествии для школьного журнала.

You may make notes in this space.



Question Number:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



